オープンレクチャー報告
NHKディレクターに聞く!あたらしいTV番組のつくり方

--メディアとセクシュアル・マイノリティ-2012年1月18日(水)

映画上映会報告 映画を通したセクシュアル・マイノリティとの対話 一映画「しみじみと歩いてる」上映会— 2012年1月28日(土) 加藤悠二 ジェンダー研究センター 事務局長

2012年1月、CGSでは映像制作をテーマとする講演会と映画上映会、ふたつのイベントを開催した。筆者がコーディネーターを務めたそれぞれのイベントの概略は、下記の通りである。

NHKディレクターに聞く!あたらしいTV番組のつくり方 ーメディアとセクシュアル・マイノリティー 2012年1月18日(水)開催 参加者:70名 講師:今村裕治(NHK大阪放送局制作部ディレクター)

映画を通したセクシュアル・マイノリティとの対話 一映画「しみじみと歩いてる」上映会一 2012年1月28日(土)開催 参加者:40名

監督:島田暁(映像作家、Rainbow Action代表)

前者のイベントは、NHKEテレ「ハートをつなごう」や関連する特別番組で、LGBT関連特集のディレクターを数多く務めてこられた今村裕治さんをお招きした。マスメディアに関する講演会であることを前面に押したキャッチーなメインタイトルを設定することで、マスコミ就職希望者の学部生な

ど、普段CGSの講演会には足を運ばない層の聴衆を集めることができた。

当日は、「何を撮って(撮らずに)きたのか?/何を伝えて(伝えられず に) きたのか?」と題したハンドアウトとともに、過去放映された映像を交 えながらご講演頂く形式となった。今村さん自身はテレビ画面にその姿が映 ることこそないものの、取材対象者と取材・撮影をする制作者が同じ場にい ることが、はっきりと分かるかたちで番組を制作されている。両者が関わ り、話し合う姿を明示することで、視聴者にとっても身近なものとして捉え やすくする工夫がなされていることが伺えた。また、会場には「ゲイ/レズ ビアン特別編 ―レズビアンマザー・家族の自死を見つめて―」に出演した 恵子さんもお越しくださり、取材だけで関係性を終わらせまいとする今村さ んの制作姿勢も強く感じとることができる機会となった。

後者のイベントでは、「関西レインボーパレード2006」で出会ったセク シュアル・マイノリティ当事者を中心に撮影されたドキュメンタリー映画 「しみじみと歩いてる」の上映と監督トークを実施した。監督の島田暁さん にはニューズレター007号にご自身の blog 上でのハンドルネーム 「akaboshi」名義でご寄稿頂いたほか、多くのCGSイベントにもご参加頂い てきたが、講師としてお招きしたのは、今回が初の機会となった。

監督トークでは、本作を制作するまでの経緯が詳細に語られた。「しみじみ と歩いてる」というタイトルは、トランスジェンダーの黒田綾さんが作中で 語った言葉から取られたものだが、この映画が作られるまでの監督自身の歩 みと、その過程で出会った人々との交流の結実であることもまた、示唆して いるように感じられた。また、「しみじみと歩いてる」は制作完了後も撮影を 続行しており、今後第2弾の制作も考えているという。今村さんと同じく、ひ とつの作品を作り終えた後も取材対象者との関係を続けていることが伺えた。

両講演共に、取材・撮影を行い、映像を編集し、それを放映・上映するこ とが、取材対象者に大きな影響を与え得るものであることを自覚しているか らこそ、関係を丁寧に構築しようとしている姿を垣間みることができた。研 究やアクティビズムに関わる身として、この姿勢は深く見習っていきたい。

Report: Open Lecture
Making new television programs: A director's perspective
—The media and sexual minorities—
Wednesday, January, 18th, 2012

Report: Film Screening
Dialogues with Sexual Minorities through Film,

"Each Step as Myself"

Saturday, January 28th, 20122

Yuji KATO

Center for Gender Studies, Office Coordinator

In January of 2012, CGS held two video-production themed events: a lecture and a movie viewing. The following is a summary of what happened at the events, as written by the event coordinator.

Making New Television Programs: A Director's Perspective

—The Media and Sexual Minorities— Date: Wednesday, January 18th, 2012 Number of Participants: 70 people

Lecturer: Yuji IMAMURA (Director, NHK Osaka)

Dialogues with Sexual Minorities through Film

Film Screening: Each Step as Myself Date: Saturday, January 28th, 2012 Number of Participants: 40 people

Lecturer: Akira SHIMADA (Movie Director, Representative of Rainbow Action)

Yuji Imamura was invited to speak at the event on January 18th.

Imamura has worked as a director of special features related to LGBT on the NHK E Television program "Heart TV" as well as other related special programs. Many students who wish to enter jobs in mass media and those who do not usually come to listen to CGS lectures were in attendance, possibly because the lecture was widely advertised beforehand with a catchy title and had to do with the topic of media and communications.

On the day of the event, Imamura gave his lecture with the use of clips of his past films, as well as a handout entitled "What have you filmed (or not filmed)? What did you want to convey (or not convey)?" Although Imamura himself was not featured in the pictures, it was clearly understandable that the interviewer/photographer was there along with the person being interviewed and/or photographed. Both interact, their discussion evincing an ingenuity that, for the listener, is both easy to grasp and familiar. Further, Keiko, who was featured in "A Special on Gays/Lesbians —Facing the Suicide of Lesbian Mothers and Family—," made an appearance at the conference. It was an experience which served to underline how Imamura's approach to filming does not end his relationship with his subject after the interview has finished.

In the event on January 28th, a documentary entitled "Each Step as Myself," which focused on filming sexual minorities who met at the Kansai Rainbow Parade in 2006, was shown, followed by a talk with the director of the film. The director, Akira Shimada, has contributed to Newsletter #007 with his blog handle, "akaboshi," as well as participating in many CGS events. However, this was the first event at which he gave a talk as a teacher.

During his talk, he described in great detail the how and why of how he came to make the film. The title, "Each Step as Myself," is taken from something Aya Kuroda, a transgender person, said while the film was being made. However, it also evokes the director's progress up to the point at which this movie was made; it is, in a way, a result of the people he met along the way and of his interactions with them. Moreover, even though the creation of "Each Step as Myself" has finished, the filming is still an ongoing project: the director is thinking of making a sequel. Just like Mr. Imai, I felt that even after the making of a film has finished, the relationships forged between director and those who were filmed will continue.

Both of these presenters conducted interviews and filmed, edited those films, and broadcasted them on TV or showed them in theaters. We were then able to glimpse at how they carefully built relationships with the subjects of said films. These relationships formed because the directors were conscious of the fact that the subjects of their films would be deeply affected by the filming. As a person who both researches and takes part in activism, I think it is important to learn from their approaches.

オープンレクチャー報告 国際的人権課題としてのジェンダー・セクシュアリティ 2012年5月17日(木) 加藤悠二 ジェンダー研究センター 事務局長

2012年5月17日(木)、国際反ホモフォビア・トランスフォビアの日(IDAHO:International Day Against Homophobia and Transphobia)にちなんだ講演会「国際的人権課題としてのジェンダー・セクシュアリティ」を開催した。1990年5月17日にWHOが国際疾病分類(ICD)から同性愛を削除する決議をくだしたことにちなんで制定されたIDAHOでは、世界各地でさまざまなアクションが開催されている。本講演会は、ICU学内でのアクションとして筆者がコーディネーターを務め、一般教養科目「日常生活とジェンダー」との共催イベントとして実施し、同科目履修生を含む130名が参加した。

講師には、「動く→動かす」(GCAP Japan)事務局長、(特活)アフリカ日本協議会 国際保健部門ディレクターである稲場雅紀氏をお招きした。国際的な人権課題に取り組んでおられる稲場氏は、1990年代から2000年代前半にかけて、動くゲイとレズビアンの会(アカー)で、アドボカシー分野のプログラム・ディレクターを務められている。今回は、この記念日に冠されている「ホモフォビア」を人権の観点から再検討し、参加者それぞれの反ホモフォビア活動からつながる内容でお話くださるよう、お願いした。

稲場氏が講演を通して強調したのは、ホモフォビアの社会的克服は、当事者・非当事者を問わず誰かが声をあげ、その声を聞いた者が動くこと、「自覚した少数者」になることでしかあり得ない、ということだ。今回は国内外の具体的なホモフォビアの例として、マシュー・シェパード事件(アメリカ合衆国ワイオミング州、1998年)、デヴィッド・カトー事件(ウガンダ共和国、2011年)、そして夢の島緑道公園殺人事件(日本、2000年)の3例が挙げられた。これらの事件はいずれも、被害者がゲイであることから暴行・殺害されたものである。それぞれの社会のあり方を反映はするものの、ホモ

フォビアは近現代の世界どこにでも存在し、ときに強烈な暴力として顕われることがこれらの例から強く訴えられた。

参加者のアンケートからは、レズビアンに対するフォビアや、トランスジェンダーに対するフォビアについても具体例を紹介して欲しかった、という声がいくつか見られた。2013年度においても、6月に開催予定のR-weekに連動するかたちで、さまざまな観点からホモフォビア・トランスフォビアを検討するイベントを開催したい。

Report: Co-hosted Open Lecture
Gender and Sexuality as International Human Rights Issues
Thurseday, May, 17th, 2012
Yuji KATO
Center for Gender Studies, Office Coordinator

On Thursday, May 17th, 2012, coinciding with the International Day against Homophobia and Transphobia (IDAHO), we held a lecture event entitled "Gender and Sexuality as International Human Rights Issues." On May 17th, 1990, the World Health Organization (WHO) announced the removal of homosexuality from its International Classification of Diseases (ICD) list. At the same time, IDAHO was established and action was taken in various places around the world. This lecture was coordinated by the author of this article as part of the continuing efforts of IDAHO, within ICU campus. It was held in conjunction with the GE class "Gender in Everyday Life" and the 130 students registered for this class made up part of the audience for the lecture.

We invited Masaki Inaba, the Executive Director of Ugoku/Ugokasu (GCAP Japan), and Africa Japan Forum (NGO) Global Health Program Director, as our speaker. Inaba is a human rights activist who spent the 1990s and first half of the 2000s working as the Advocacy Program Director for OCCUR, a group dedicated to gay and lesbian movements. On this day of remembrance, we asked Inaba to re-examine "homophobia" from the viewpoint of human rights, and to connect it to the anti-homophobia activities of the audience members.

During his lecture, Inaba placed the most emphasis upon the fact that conquering homophobia through social means requires someone, whether it be the victimized party or a bystander, to speak out. Those who hear those words must act, becoming a conscious minority. As basic examples of homophobia that have occurred both in Japan and abroad,

Inaba spoke of three cases: the case of University of Wyoming student Matthew Shepard, who was tortured and murdered in Laramie, Wyoming, USA in 1998; the case of David Kato, a Ugandan teacher and LGBT activist, who was assaulted and murdered in his home in Uganda in 2011; and the Yume no Shima Park Incident, which took place in Koto-ku, Tokyo, Japan, in which a 33 year old man was beaten and murdered in 2000. In each one of these cases, the victim was a gay man who was assaulted and murdered because of his sexual orientation. Although each society reflects its own belief system and way of life, homophobia exists everywhere in the modern world; sometimes it appears as shockingly violent cases like these, which call our attention to the severity of the problem.

We received several comments from participants that they also would have liked to have heard basic examples and introductions to transphobia and lesbian phobia. In 2013, amongst the R-week events, there will be opportunities to address various perspectives on homophobia and transphobia. We hope to have an event specifically focused on that theme.

「ジェンダーと社会構造」共催公開講演会報告 ベーシック・インカムの可能性 女性/学生の視点から 2012年5月31日(木) 堀直悟 ジェンダー研究センター 研究所非常勤助手

2012年5月31日(木)、本学講義「ジェンダーと社会構造」(担当:田中 かず子)にて、堅田香緒里さん(埼玉県立大学助教)による講演会「ベー シック・インカムの可能性 女性/学生の視点から」が開催された。講義受 講者に加え、他大学学生や地域住民など、ベーシック・インカム(BI)に関 心を寄せる様々な人びとを迎えての講演会は、終了後のランチ会に至るまで 活気に満ちていた。

しかし、なぜいまBIなのか?あるいは、BIを、女性や学生といった視座 から捉えることには、どのような意味があるのか?ここでは、上記講演会 コーディネーターである堀真悟(早稲田大学大学院、CGS助手)が、講演会 企画の意図、またその概要を簡潔に報告したい。

筆者はかつて、大学生の進路選択、とりわけ就職活動のあり方を巡る社会 運動を企画、実行したことがある。就職活動への違和感から出発したその運 動では、ジェンダー差別、時期の早期化、コミュニケーション能力重視、地 方格差、大学格差、ブラック企業など、多くの論点が見出された。フォー ディズムからポストフォーディズムへ、メリトクラシーからハイパーメリト クラシーへといった労働/産業形態の変化と密接に関わるそれらの論点を考 察するなかでは、労働概念それ自体の再考が、必然的に呼び込まれることに なった。BIが視野に入ってきたこともその延長線上にあったと、個人的には ひとまずいえる。

だが、この運動はやがて、性差別の問題に直面することになった。筆者が デモを企画した翌年、新たな担い手を得た運動の内部でのセクシュアル・ハ ラスメントが明らかになったのである。運動の内外で激しい議論が生じた が、運動の体質が根本的に問い直されるには至らず、担い手の変わった翌々 年も問題は継続している。2012年度はどうなるかは、いまだ不透明である。

この問題がはっきりと示したのは、就職活動や労働を問うことはシングル・イシューではあり得ないということだ。ジェンダー/セクシュアリティに関して言えば、それは労働問題における下位的な審級などではない。かつてステュワート・ホールは「人種は階級が生きられるところの様態である」と述べたが、それはジェンダー/セクシュアリティにおいても同様である。労働をめぐる諸条件がジェンダー/セクシュアリティによって不均衡に配分されていることを差し置いて、労働問題を論じることはできない。言い換えれば、ジェンダー/セクシュアリティの視点を無視したままに問題を論じることは、その不均衡を看過し問題の重要な側面と結託してしまうこと、すなわちへテロセクシズムやホモソーシャルな絆にしるしづけられた空間を運動内部に生み出すことにすらなるだろう。労働を考えるうえでは、マルチ・イシューというべきか、あるメジャーな視座を批判し相対化する視座の複数性が欠かせない。

BIを考えるうえでも、これに似た面がある。「全ての個人に対して無条件の、普遍主義的な生活保障」というBIの簡潔な定義はしかし、その理念、それに則した運用の仕方によって、全く異なった色合いを帯びる。たとえば、橋下徹・現大阪市長率いる「日本維新の会」は政策理念にBIを盛り込み、大阪では「西成特区」構想を提案している。しかしその理念は、ネオリベラリズムと呼ぶにふさわしいものである。「維新」によって言われているBIは、競争に参加するための資本であり、個々人はそれを基盤により多くの利潤を生産することを求められることになる。生活保護の減額や有期化、現物支給が並行して言われていることをも考えると、大阪で実現されようとしているのは、社会的なものの、経済的なものへの全面的な包摂に他ならない。

こうしたBI論、あるいは社会設計が欠いているものを、あるひとはジェンダー/セクシュアリティの視座から言うだろう。またある人は障害学の視座から言うかもしれない。あるいは、エスニシティの視座から言うべきこともあろう。いずれにせよ、ネオリベラルなBI論に欠落しているのは、マイナーなものからの視点である。普遍主義をその旨とするBIは、よくも悪くも応用性に富んでいる。マイナーなものを無視したBIは、現在の社会の悪

弊を増しこそすれ、それへのオルタナティヴは提示しえない。

こうした点を考える上で、堅田さんの議論は、非常に示唆に富むものであ る。ジェンダー/セクシュアリティ研究の成果を取り入れ「女」の視点に立 ちながら、かつ「学生」という視点を大学における聞き手たちに分節してい く議論は、マイナーなものからのBI論を提示するうえで大きな力を持ちう ると思われる。その力を手掛かりに、今こそBIは論じられねばならないの ではないか。このような経緯と意図から、本講演会は企画された。

さて、講演内容についても簡潔に報告したい(なお、この講演を受けての 堅田さんによるBI概論ないし学部生との座談会が、当センターNL015号に 掲載されている)。先述のように、講演は学生と女性という二つの視座が分 節される地点としてのBIを提示してみせるものであった。

この議論の中での学生とは、不払い労働を強いられた者たちである。学生 は大学において、知の生産に従事しながらも対価を与えられることがない。 どころか教育を受けるにあたっては、無償どころか多額のstudent loan (scholarshipではない)を背負わされる。ここにおいて学生は、ある種のマ イナーさを帯びて立ち現われる。

堅田さんの議論の眼目は、こうした学生のマイナーさを女性のそれと節合 していくところにある。イタリア・フェミニズムが明らかにしたように、女 性による家事労働は、また愛の労働は、全て不払い労働として可視化されね ばならない。学生と女性はともに不払い労働を担うものであり、その労働が いまだ不払いであるがゆえに、両者にとってBIとは、得るべくして得られ るものとなる。BIとは、マイナー化されてきたものからの、正当な分け前要 求に他ならない。

このように述べるとき、マイナーなものからのBI要求とは、一見すると 前後で矛盾をきたしているようにも思える。BIは普遍主義をその柱とする。 だが、マイナーなものからの要求は、そのマイナー性に対応した個別/選別 主義的なものとなるのではないか?なぜ、マイナーな視座に立つことが普遍 主義的な要求へと至るのか?

ここにみられるのは、構築主義的、あるいは社会モデル的な発想である。 マイナーなものはそれ自体がマイナーなのではなく、そのように社会的に構 築されることによってマイナーなものとされる。マイナー性と社会とは抜き 差しならない繋がりのもとにある。とすれば、マイナーなものからの要求は 個別の対処によって足りるものではなく、マイナーなものを産出する社会の 機制自体の変革を、そもそもの射程に含んでいることになる。要求者はその マイナー性ゆえにこそ、「社会そのものが、社会の方こそ変われ」という普 遍主義へと辿りつく。

翻っていえば、マイナー性を経由しない普遍主義は、厳しく問われねばならない。そこへ至る道筋は、どのような論理によるものなのか。そこにこそ、マイナーなものをマイナーたらしめる罠があったのではないのか。フェミニズムをはじめ、多くの視座から繰り返し問われてきたリベラリズムの難点のひとつは、そういうところにあったといってよい。

普遍主義を特徴とするBIの意義が、マイナーなものによってこそ見出される。この逆説はしかし、極めて順当である。なぜならば、BIが支払う、つまりは可視化し肯定するのは、マイナーな生の諸様態――「女」、「学生」、あるいは…――に他ならないからである。また、同時にここで起こるのは、マイナー性を構築してきた社会の組み換えである。なぜわたしたちが小さくされねばならないのか、いやむしろ社会が変われ、こうしたメッセージがBIによって打ち出されるのである。

わたしの、あなたの、小さな生を肯定することが、社会そのものを変えることへと結びつく。BIを論じることは、あるべき社会についてのパフォーマティヴな宣言である。BIの実現可能性を問う議論においては、しばしば要求と変革の可能性が疑義にさらされる。しかし、BIにおいて本質的なのは、あらゆる生の無条件の肯定にその要求が定位するということである。これまでの社会で、いかなる生が肯定/否定されてきたのか。そこには存在論と認識論をまたぐ「枠組」が介在している。BIというパフォーマティヴな宣言は、この「枠組」を揺さぶる可能性を持つだろう。BIを通じて、わたしたちは「枠組」とどのような関係を取り結ぶのか。既存の「枠組」を反復することに終始するのか、それとも全ての人の生存の保障たるBIによって「枠組」を揺るがしていくことができるのか。堅田さんの言葉を借りれば、それを分かつのはわたしたちの「欲望と知恵」、つまりはわたしたち自身の生である。

Report: Gender and Social Structure Co-hosted Open Lecture Report on "The Possibilities of Basic Income: From a Female/Student Viewpoint" Thursday, 31st, May, 2012 Shingo HORI Center for Gender Studies, Research Institute Assistant

On Thursday, May 31st, 2012, Kaori Katada (Associate Professor at Saitama Prefectural University) was invited to give an open lecture entitled "The Possibilities of Basic Income: From a Female/Student Viewpoint," which took place in Professor Kazuko Tanaka's class on Gender and Social Structure. The audience included not only the students who attended the course, but also students from other universities and locals who shared an interest in the issue of Basic Income (BI). The lecture was welcomed with a lively atmosphere, which did not subside even at the luncheon that followed afterwards.

But why BI? What is the point of grasping BI from the female viewpoint or a student's viewpoint? As the coordinator of the lecture, I, Shingo Hori (Graduate School of Waseda University, Assistant at Center for Gender Studies), would like to present a brief report on the lecture and our reasons for holding the event.

I have designed and managed several social movements concerning the choice of career options by university students, especially regarding the process of job hunting. The movement, which sprang from the sense of incongruity I felt towards job hunting, resulted in discovery of many issues, such as gender discrimination, an unnecessary acceleration of the job hunting process, an emphasis on communication skills, inter-regional discrepancies, discrepancies between universities, and so-called "black businesses" (sweatshops). These issues are closely related to the change in labor/industrial structure from Fordism to post-Fordism, or from meritocracy to post-meritocracy, and call for the reconsideration of the very idea of labor itself. Personally, I feel it safe to say that the emergence of the issue of BI can be explained in the same vein.

The movement, however, faced problems with sexual discrimination. In the year following the demonstration I had planned, cases of sexual harassment were reported from within the movement, which was now under different and new leadership. An intense dispute arose inside of and outside of the movement, but the culture of the movement was never essentially questioned. The movement is still going on, and is currently in its third year with its third set of leaders. However, the events that may occur in 2012 are still unclear.

The appearance of sexual harassment vividly indicated that the discussion of job hunting or labor as a whole can never be regarded as an issue that stands alone. To speak of gender/sexuality is not simply to address a sub-level of labor issues. Stuart Hall once defined race as "the state in which class may live in." This could be applied to gender/sexuality as well. One may not discuss labor issues without addressing the fact that different conditions of labor are unequally allocated depending on gender/sexuality. In other words, if the viewpoint of gender/sexuality is neglected, significant aspects of the issue will be colluded without recognizing the inequality, thus resulting in a movement that would be identified as heterosexist and homosocial. As far as labor is concerned, one must acquire a viewpoint that addresses multiple issues, one which can criticize and make relative the viewpoints of the majority.

Thinking about BI is similar to the above argument in many ways. Although BI could be defined simply as the unconditional, universalistic public assistance for all individuals, the applications are numerous depending on how the idea is managed and carried out. For example, the Japan Restoration Party, led by Toru Hashimoto, the mayor of Osaka,

incorporates the issue of BI in its political ideology, and suggests the building of "Nishinari Special Ward" in Osaka. However, its ideology should be deemed neolibralistic. The JRP sees BI as an asset to enter into competition. Therefore, each individual is expected to produce more profit on the foundation with which it is provided. Together with its idea to decrease the amount, or to set limit on the period of receiving the welfare, or even to supply welfare with actual articles rather than money, it seems that Osaka is facing an overall subsumption of socio-economic factors.

Some would argue that such a BI theory or social design lacks the perspective of gender/sexuality. Others would argue that it lacks the perspective of disability studies, or that of ethnic studies. In any case, a neoliberal BI theory lacks the viewpoint of the minority. BI, which is essentially universal, can be adapted in both a positive and a negative fashion. If BI ignores the minority, it would only serve to reinforce the malpractice within the society instead of producing alternative choices.

In consideration of the above, Katada's argument was very suggestive. Using the findings from her studies on gender/sexuality, Katada chose take the viewpoint of "female," while she presented another viewpoint, that of "student," to the audience. Such methods could be truly powerful in discussing BI theory from the status of a minority. More than ever, BI should be discussed with the help of such power. It was with such procedures and purpose that this lecture was planned.

I would like to report briefly on the content of the lecture as well (the introduction to BI by Katada as well as her discussion with the students are available in the CGS Newsletter, Vol. 14). As I mentioned earlier, the lecture presented BI from the segmented viewpoints of student and female.

In the context of the lecture, students are those who are forced to perform unpaid labor. Although students of universities work to produce knowledge, they do not receive any compensation. Moreover, they are often burdened with a large sum of student loans (not scholarships) to repay. Here, the students are presented in the sense of a minority.

The point in Katada's argument is that nature of "minority" in the case of students can be linked with that of women. As Italian Feminism has clarified, female homemaking, or the labor of love, must be visualized throughout as unpaid labor. Both students and women engage in unpaid labor, and since their labor is continues to be unpaid, for them BI can only be acquired through demands. Therefore, BI is nothing but a rightful demand of share from the parties that were forced to become a minority.

When stated as such, the demand for BI from the minorities may seem to contradict itself. BI centers on universalism. However, if the demand is made from the side of the minority, wouldn't that demand be deemed individualistic/selective? How can a demand from the viewpoint of the minority be a demand for universalism?

Here we see a structuralistic idea, or an idea that is similar to a social model. Minority is not minority per se, but it is structured to be so by society. Thus, the minority is always connected with the majority in society. Moreover, the demand from the minority may not be answered properly on an individual basis. Such demand incorporates the demand for society to change in a way that it will not produce any minorities. The fact that they are the minority makes their demand universal because it asks society to change rather than allow it to change them.

This, in turn, means that any universalism that did not arise through a minority should be carefully scrutinized. What kind of theoretical procedure allowed such universalism? The procedure is perhaps what made minorities minor; it is one of the defects in liberalism, such as feminism, that has been repeatedly questioned from many different viewpoints.

The meaning of BI, a universal theory, is defined through the existence

of a minority. This paradox is, in fact, very rational. This is because what BI pays, or in other words, approves, by visualizing, is nothing but the state of the lives of the minority, such as "female" and "student" among others. At the same time, the society that structured the minority against the majority will be reconstructed. "Why should we be small? It is the society that ought to change." Such is the message sent out by BI.

Societal change starts from the minute step of approving everyone's live, including the seemingly insignificant ones, and certainly including you and me. Discussing BI is the same as making a performative declaration about what society is ought to be. The possibilities of demand and change are often doubted when the practicality of BI is discussed. However, it is essential in BI that demand is based on the foundation of unconditional approval of all lives. What kinds of lives were approved of or disapproved of in the societies of the past? Therein lays the framework of ontology and epistemology. Bl, a performative declaration, is capable of jolting this framework, forcing us to question: what sort of relationship should we create between the framework and ourselves? Should we just continue to repeat within the existing framework, or are we capable of shaking the framework through BI, which protects everyone's lives? To quote Katada, it is our desire and knowledge, in other words, our very existence that divide the two.ith our achievements.

報告:ジェンダー研究センター・日本ジラール協会共催ワークショップ Trafficking in Persons in Asia: What have we achieved? What are the issues? Raised from the field 高松香奈

国際基督教大学

#### 報告者

ソマリー・マム氏(Somaly Mam Foundation, AFESIP) 田中由美子氏(国際協力機構:JICA) 本木恵介氏(特定非営利活動法人かものはしプロジェクト)

日本ジラール協会は2012年7月にICUにて開催した会議に、カンボジアで人身取引の被害者保護に尽力してきたソマリー・マム氏を招聘した。CGSはこの機会に日本ジラール協会と共催で、本ワークショップを開催するに至った。ワークショップの目的は、人身取引の予防と被害者保護についてフィールドからの経験や知見を得て、議論することである。

ワークショップではまず、ソマリー・マム氏を含む3名の現場で活躍している方々に、展開している活動についてご報告をいただいた。簡単にまとめると、ソマリー氏はAFESIPという団体を設立した1996年から、子どもと女性の人身取引被害者の救済に焦点を当て、奴隷状態に置かれた人々の逃げる手助けや、経済的に困難な状況にある親や人身取引された子どもの親が再び子どもを売らなくて済むように所得を得られるようなサポートの提供を行っている。

田中氏からは、JICAの人身取引問題へのアプローチと大メコン川流域諸国で展開されている技術協力プロジェクトについて説明が行われた。タイは人身取引問題のハブともいわれるが、タイ政府は人身取引被害者の保護充実のため、政府機関やNGOなどの関係機関の協働を強化する「多分野協働チーム」を立ち上げている。JICAはその連携や機能強化のための協力を行っている。ミャンマーでは2012年から被害者の支援体制を構築、強化するためのキャパシティビルディング支援を行っている。そしてベトナムで

は、人身取引の予防と被害者の社会復帰支援のための「ホットライン」の体 制整備をするプロジェクトについて説明があった。

かものはしプロジェクトは、主にインドとカンボジアでプロジェクトを 行っているが、本ワークショップでは主に、カンボジアのケースについて説 明があった。カンボジアでのプロジェクトは2つの柱から成り立っている。 1つは、「法執行(警察支援)分野であり、警察官の捜査能力と関係機関と の連携を強化するためのトレーニングの提供、そしてもう一つは子どもを売 るリスクの高い世帯(所得の低い世帯、負債を抱えている世帯、単身親世帯 など)の所得機会を提供するため、そして若者が都会に行く動機を減らすた めの「コミュニティファクトリー」の経営である。本木氏からは活動を通 し、人身取引の需要に対しても対策が必要であること、性にまつわる文化 (行動様式) を変革することの必要性と、同時に人身取引の被害者が救済さ れることを拒む少数のケースについても言及があった。

以下は、フロアも含めたディスカッションで集中したテーマについて述べ る。まず、救済されることを望まない被害者が存在する理由について質問が 出された。この点についてソマリー氏は、心理的要因と文化的要因を指摘し た。心理的要因としては、女性の「処女性」が高く価値づけられている文化 の中で、主に性的搾取としての人身取引被害者は自己評価が低く、悲観的で あるという。また、文化的要因として、コミュニティは人身取引の被害者に 対し良い印象を持たず、家族も他の世帯員に悪影響が出ることを恐れコミュ ニティは被害者が帰ってくることを拒むことがあるという。この点について 本木氏も、インドで被害者家族が受け入れを拒んだために、被害者が救済を 望まないケースがあることを言及した。ソマリー氏は、被害者の背景に何が あるのか把握すること、そして被害者自身が本心として何を感じ、何を希望 しているのか気づくために被害者をエンパワーメントする重要性を強調し た。

これらの言及に対しさらにフロアからは、セックスワーカーと人身取引の 被害者を明確に区別する必要性と、それらの関係性にも注意を向けることが 提起された。関係性とは、もし人身取引の被害者救済の名目の下、需要抑制 の活動が取られたとするならば、それはひいてはセックスワーカーとして生

計を成り立たせている人の生活を脅かすことにつながり、セックスワーカーは今まで以上に顧客を確保する努力が強要される。この点に関し、ソマリー氏は自身がセックスワーカーに対抗しているわけではないことを明確にした上で、しかし十分な選択肢がない中でセックスワークを行う人と、自身の自由な選択としてセックスワークに従事する人は大きな違いがあり、少なくても被害者が他の選択が行えるような支援をしていく必要があるという考えを示した。

以上のように、人身取引の予防、そして被害者保護をめぐっては、(これまでも様々な会議でみられたように)様々な意見が出され、意見の対立などもみられる。であるからこそ建設的な議論が不可欠である。

## Report: Co-hosted Workshop, Trafficking in Persons in Asia: What have we achieved? What are the issues? Raised from the field **Kana TAKAMATSU** International Christian University

Presentations by:

Somaly MAM (Somaly Mam Foundation and AFESIP) Yumiko TANAKA (Japan International Cooperation Agency) Keisuke MOTOKI (Kamonohashi Project)

Somaly Mam, President of Somaly Mam Foundation and founder of AFESIP, was invited for a conference held at ICU by the Japan Girard Association. Through this opportunity, CGS co-hosted a workshop, the purpose of which was to have an in-depth discussion about the protection and the support of Trafficking-in-Persons (TIP) victims.

At the workshop, three invited speakers who have been working in the field made presentations. Somaly presented the activities of Somaly Mam Foundation and AFESIP. Her activities focus on women and children, encouraging them and helping them to find the way to escape TIP since the establishment of AFESIP in 1996. Moreover, her activities include talks with parents who could potentially sell or have sold their children in order to provide alternative opportunities to earn money instead of selling their children.

Tanaka explained JICA's approach to TIP as well as the on-going projects in the Greater Mekong Sub-region. In Thailand, the so-called the hub of TIP in Asia, JICA and its counterpart agency in the Thai government cooperate on a policy to protect and prevent this problem through strengthening the functions of central, municipal and local multi-disciplinary TIP teams in order to provide effective protection services. In Myanmar, since 2012, JICA has supported its counterpart agency in improving their capacity for recovery and reintegration assistance for trafficked persons. In Vietnam, JICA supports the establishment of an anti-trafficking-in-persons hotline.

Motoki, of Kamonohashi Project, focused on explaing Kamonohashi Project's efforts in Cambodia at this workshop; Kamonohashi project also implements projects in India. They have two main pillars of the project in Cambodia: one, to provide training of police officers for to increase the capacity of the investigation and the coordination of stakeholders and two, to operate a "community factory" in order to provide income opportunities to high risk families such as low income households, households with debt, and single mother households. Motoki indicated the importance of challenges against pull factors and trying to affect changes in sex culture, but he also mentioned that some minor sex workers do not want to be rescued.

The following is a summary of the views exchanged and the opinions from the participants and the floor. From the floor, someone asked why some victims do not want to be rescued. In response to this point, Somaly indicated both psychological and cultural factors. In Cambodia, a woman's virginity is highly valued; thus, trafficked girls cannot respect themselves, and they became extremely pessimistic. Furthermore, the family of trafficked girls and the society surrounding them do not want to have them come back. The reason is that being trafficked gives a bad impression of their community, and it harms the life of the family members of trafficked persons. Motoki also shared his experience in India that one trafficked women did not want to be rescued since her family had rejected her. Somaly emphasized the importance of knowing the background situation and empower the women to understand their own feelings.

A related point was raised in the audience that it is necessary to distinguish between sex workers and victims of TIP, as well as to consider

their relationships. If any actions are taken to decrease the demand for sexual services, it impacts sex workers, forcing them to work harder to keep enough clients to achieve the same income, and as a result, they might suffer. In response, Somaly expressed her opinion that she is not against sex workers, but there is a big difference between those who do not have the freedom to choose and those choose to become sex workers. Therefore, we need to encourage the victims to seek other options.

When discussing the protection of TIP victims and preventative measures against trafficking-in-persons, it is not easy to form a consensus about how to deal with sex industry. That is why constructive debate is necessary.

ワークショップ報告

Think about Recreating —アートを通して関係を創りなおす— 2012年9月20日(木)

Think about Relations ―デート DV・デートレイプを考える― 2012年9月21日(金)

〈わたし〉から始まるポリティカル・アクション
2012年11月22日(木)
加藤悠二
ジェンダー研究センター 事務局長

2012年秋学期、CGSではR-Week関連イベントとして、CGS研究所助手の堀真悟、及び筆者がコーディネーターを務め、3つのワークショップを開催した。9月には「アウェアネス=レイジング・ワークショップ・シリーズ」を公開講座として企画。これは、2011年度「セルフ=アウェアネス・ワークショップ・シリーズ 〜かけがえのない〈自分〉に出会おう〜」の発展形である。11月には、R-Week Project参加の学生と、ICUのLGBITサークル「Sumposion」のメンバー、普段CGSをよく利用している学生のみを対象とする、半クローズドな講座として企画した。それぞれのワークショップの概要は、下記の通りである。

アウェアネス=レイジング・ワークショップ・シリーズ「Think about Recreating ―アートを通して関係を創りなおす―」(「ジェンダー研究へのアプローチ」共催オープンレクチャー)

2012年9月20日(木) 開催 参加者:100名

講師:中村美亜(東京芸術大学音楽学部助教)

**1980**年代から現在に至るまで、エイズアクティビズムのなかでアートが果たしてきた役割を、「メモリーワーク」という切り口から考察した。メモリアル・キルトや dumb type、Living Together

計画などを取り上げ、写真や映像を交えた講演が実施された。

アウェアネス = レイジング・ワークショップ・シリーズ「Think about Relations -デート DV・デートレイプを考える-」

2012年9月21日(金) 開催 参加者:25名

講師:兵藤智佳(早稲田大学 平山郁夫記念ボランティアセンター 助教)

DVとは、暴力とはなにか?という定義を自分の言葉で考えることから始め、早稲田大学学生制作のDV予防啓発DVD「ずっと一緒にいたいから:あなたと私とデートDV」を上映。学生が自分たちの問題意識から立ち上げるDV予防啓発の在り方を検討した。

ワークショップ「〈わたし〉から始まるポリティカル・アクション」 2012年11月22日(木) 開催 参加者:13名

講師:上川あや(世田谷区議会議員)

前半のプレゼンテーションでは、これまで上川さんがこれまでの政治活動のなかで、どんな課題をみつけ、解決への道筋をつくってきたのかを伺った。続く後半のワークショップでは、参加した学生それぞれが、ICU学内で暮らすなかで感じる課題を話し合い、改善・解決に向けたアクション案をともに考えた。

R-Week Project は、学生が中心となり講演会やワークショップなどを企画・実施し、CGSがその運営を全面的にバックアップするアクションプロジェクトである。今回開催した3つのワークショップは、参加した学生それぞれが、「自分たちにも新しいアクションを起こせる」という気持ちになり、R-weekの活動へと参画する道筋となることを願い企画した。2013年6月実施予定の第1回R-weekの活動に、これらのワークショップの成果が結実することを期待している。

Report: Workshops
Thinking about Recreating
—Recreating Relationships through Art—
Thursday, September 20th, 2012

Thinking about Relations
—Considering Date DV and Date Rape—
Friday, September, 21st, 2012

"Political Action begins with 'Myself'"

Thursday, November 22nd, 2012

Yuji KATO

Center for Gender Studies, Office Coordinator

During the fall semester in 2012, CGS Research Assistant Shingo Hori and myself coordinated three workshops in relation to R-Week. In September, we planned open lectures as part of an "Awareness-Raising Workshop Series." These were an expansion on an event series held in 2011 entitled "Self-Awareness Workshop Series." In November, we had a half-closed lecture event for students who were participating in R-Week Project and ICU LGBIT group "Sumposion," and students who regularly visit CGS. The summary of each workshop is as follows.

Awareness-Raising Workshop Series

"Thinking about Recreating —Recreating Relationships through Art—"
Jointly hosted Open Lecture with the class Approaches to Gender
Studies

Date: Thursday, September 20th, 2012 Number of Attendees: 100 people

Speaker: Mia NAKAMURA (Assistant Professor, Division of Music, Tokyo

#### University of the Arts)

Nakamura discussed the role that art has played in AIDs activism since 1980 to the present from the perspective of "Memory Work." She covered topics such as Memorial Quilt, dumb type, and Living Together Project, and her presentation made effective use of pictures and movies.

Awareness-Raising Workshop Series

Thinking about Relations —Considering Date DV and Date Rape—

Date: Friday, September 21st, 2012 Number of Attendees: 25 people

Speaker: Chika HYODO (Assistant Professor, Hirayama Ikuo Volunteer Center, Waseda University)

The Workshop began by defining Domestic Violence (DV) and Violence in our own words. Then we watched a DVD video created by Waseda University students to raise awareness about DV prevention, entitled, "Because I always want to be with you: You and Me and Date DV." After, students discussed their own awareness of the problems and ways to start increasing awareness about DV prevention.

Workshop "Political Action begins with 'Myself'"

Date: Thursday, November 22nd, 2012 Number of Participants: 13 people

Speaker: Aya KAMIKAWA (Setagaya Ward Council Member)

The first half of the presentation concentrated on Kamikawa's political activities up to the present: what problems she had found, and what inroads she made into solving them. The second half of the workshop was devoted to discussion with the participating students, addressing the issues they have living at ICU, and thinking about what actions they can take to ameliorate them.

R-Week Project is an action project in the form of a series of events, workshops and lectures held for students. It is directed and completely backed by the CGS. These 3 workshops were designed in the hope that each student who participated in R-Week events would be inspired to take action in new ways. June 2013 marks the first planned R-Week activities, and the success of these workshops has lead us to expect that it will also be a great success.

報告:第2回座談会 みんなで語ろう!大学での子育て

コーディネイター:生駒夏美

国際基督教大学

昨年の1月末に第一回の座談会が開催された後、**CGS**では話し合われたことを元に大学側にオムツ交換台設置、授乳室設置、託児施設設置、学生・院生の産休制度設置などの育児支援の充実を求めて要望書を提出した。そのうち授乳室の設置とオムツ交換台の設置が認められ、オムツ交換台は春から、そして授乳室は9月から本格的に使用できる状態となった。小さな一歩だが、何もなかった状態から考えれば大きな進歩。今回の設置にご尽力下さった関係者の皆様、そしてこの運動をご支援下さっている皆様に感謝申し上げたい。

授乳室の方は現在 0 歳児を育てている学生、院生、教員の 3 名が頻回利用している。それぞれ授業や研究、TAの業務などを抱えており、このような設備がなければ登校がかなわない立場にある。しかしこの設備のおかげで、保育援助者の力を借りながら安心して業務を行い、かつ母乳育児を続けることが可能になった。惜しむらくは広報の不足だ。非常勤教員の方や留学生など、授乳室のポテンシャルユーザーはもっと大勢いるはずなので、その方たちに情報が届いていないであろうことが残念である。せっかくの設備、必要とされている方にぜひご利用いただきたい。

授乳室が設置されて半年が経とうという1月29日、昨年に引き続き、大学での育児や育児支援について共に語り合うイベントが開催され、学生、教職員合わせて30名近くの参加者を得て活発な意見交換が行われた。授乳室はできたけれど他にどのような育児支援が必要・可能なのか、様々なアイディアや意見が交わされた。そのうち文章にまとめていただいたものについては以下の頁に掲載する。その他、当日出た意見のいくつかをここでご紹介したい。

・授乳室があることを教職員でも知らない人が多い。もっと周知をはかる べき。また授乳室や育児支援を教職員だけが利用するものと考えている 人も多い。社会人入学や留学生が増加する中、学生や院生が利用する可 能性がますます高まることをもっと教育した方がいい

- ・授乳室があるのはとても助かるが、水道設備がないのは不便。オムツ交 換で手が汚れた際に困ってしまう。
- ・現在授乳室で、友人や家族に子供を見てもらっているが、もっと保育ボランティアを正式に組織化できないか。学生や院生の立場では安価な NPOのサービスであっても利用は難しいのが現実。
- ・サービスラーニングと保育ボランティアを結び付けられないか。これならば保育提供側の学生も単位というメリットが生まれる。
- ・育児もそうだが、介護している学生や院生がいることも考えてほしい。そのための産休・介護休制度が導入できないか。
- ・託児施設はやはり必要。多言語育児という重要な研究に本学として貢献できるし、日本をリードすることができる。言語教育に携わる研究者や学生にとってはまたとないフィールドとなる。発達心理学など研究にもメリットがある。
- ・短時間利用が可能な設備が必要ではないか。幼児園で託児施設を併設で きないか。
- ・小さな子供がキャンパスにいることは、学生の教育という観点からも重要ではないか。子育てや介護など人生において必ずといっていいほど遭遇する問題を、学生の時から考える機会となる。また育児と学業や職業・研究が両立できるというロールモデルとしても重要。
- ・赤ん坊のことや育児について全く無関心・無知である学生が多いけれ ど、身近に子育て中の友達がいることで、自然に興味を持ってくれた り、情報を探してくれたりして、変化を実感している。

他にも、利用状況や利用者の声を聞いて今後に反映させていきたいと大学側からの意見もあった。国際基督教大学での育児支援はまだ緒についたばかり。良いアイディアやご意見等があればぜひジェンダー研究センターまでお寄せいただきたい。これからもさらなる充実を目指して活動を続けていくので、引き続きご支援をお願いしたい。

# Report: Let's Talk about Parenting on Campus #2 Coordinator: Natsumi IKOMA International Christian University

We held our very first round table session, "Let's Talk about Parenting on Campus #1" at the end of January last year. After the event, CGS submitted an urgent appeal to the university requesting childcare support on campus. This appeal included the installation of facilities such as diaper-changing tables, a nursing room, a nursery, and a maternity leave system for students. As a result, diaper-changing tables and a nursing room were installed; the changing table was set up on the ground floor of Dialogue House in March, and the Nursing Room was ready for use in September. They were small steps, I know, but compared to nothing, they were great steps forward. We would like to thank all of those who helped to make these installments possible.

Currently three persons (1 undergraduate student, 1 graduate student and 1 teaching staff) are using the nursing room regularly. They have to attend classes or teach, conduct research, or do TA work. They could not have come to campus unless there was a nursing room provided for their use. Thanks to the creation of the room and help from babysitters, they are able to continue doing what they have to do and also continue to breastfeed their babies. Regrettably, though, more publicity of the room is sorely needed. There must be more potential users of the room, such as part-time lecturers and students from overseas, but I am afraid information has not been able to reach those who need to use the room. I would like to see more people benefit from this wonderful facility.

Half a year has passed since the opening of the nursing room, and we held our second round table discussion, "Let's Talk about Parenting on Campus #2." Around 30 people attended and had active discussions about what else we can and should do regarding childcare support on

campus. The next few pages are dedicated to the writings produced for this occasion. Here, I would like to introduce some of the opinions and perspectives offered at the session.

-Many staff persons (both teaching and clerical) do not know that we have a nursing room now. It should be more widely publicized. Additionally, many think that it is for staff-members only. With an increasing number of mature students and overseas students coming to ICU, we have to educate ourselves that students, both undergraduate and postgraduate, can and will use the nursing room and/or childcare support facilities.

-The nursing room is of great help. But it is very inconvenient that it has no water source, i.e. a sink. We are at a loss when we change diapers.

-Currently, friends or family members mostly look after the child of the user in the nursing room. Is it not possible to formally organize a volunteer babysitting service? However, it must be reasonably priced as students cannot afford childcare support services off-campus.

-Is it not possible to connect Service Learning to a Volunteer Babysitting Service? If it is, the students who participate as babysitters can also benefit in the form of university credits.

-It is important that we think about students caring for the elderly and the sick as well as babies. A Maternity/Care Leave system needs to be introduced.

-A daycare nursery is necessary. Our university needs to, and is able to, take the initiative to provide a multi-lingual approach to childcare. We can provide students and researchers with valuable field experience. Those who study Developmental Psychology can also greatly benefit.

-We also need to think about the short-term use of daycare facilities. Cannot ICU Kindergarten offer some place for daycare services?

-The existence of small children on campus is very important from the

perspective of education. Childcare and care for the elderly are unavoidable in our lives, and must be considered from our student days. Moreover, those who manage both study and childcare or research and childcare become valuable role models. Many students are indifferent to or ignorant of child-rearing, but if their friends are looking after small children, they tend to get interested and start helping. My friends were like that when I gave birth to my child.

We also received an opinion from the University side that they would like to know how the nursing room is being used, and what the users want etc. This information would be reflected in future policy-making. Childcare support at ICU has just begun. If you have any ideas or opinions, please get in touch with the Center for Gender Studies at ICU. We will continue working to make better childcare support on campus a reality. We appreciate your help and support.

### 西村幹子 国際基督教大学

大学での子育てを考える際に、まずは大学の職場あるいは学ぶ場としての特徴を押さえておく必要があると思います。夕方や夜間の授業や会議があり、入試などで休日出勤が比較的多くあることに鑑みると、一般の保育施設の保育や一時預かり保育では満たせないニーズがあることが分かります。また、日本社会では保育や教育を祖父母世代に頼ることが一般的ですが、地方あるいは外国から来ている学生や教職員にとってこうしたオプションはありません。公立の保育園に入園できる可能性は特に学生や非常勤教職員の場合には低いこと、長時間保育つきの幼稚園に通わせている場合でもインフルエンザなどの流行があると学級閉鎖になり、子どもを預ける場所がないこともあります。更に、公立の保育園は4月入園を基本としているため、秋学期や冬学期から復帰したい教職員には子どもをフルタイムで預ける場所がない、という問題もあります。

大学が多くの人たちに開かれたものであるためには、保育施設の設置は必須であると思います。コスト負担については、地域に開かれた保育施設を設置することで人数を増やし、ある程度軽減できるのではないでしょうか。三鷹市・武蔵野市やその周辺にも待機児童は多くいるはずです。幼児園に保育機能を持たせることはできないのでしょうか。こうした公的機関が応えきれていない社会のニーズに応えることも今や高等教育機関の一つの役割になっていると思います。

ただし、保育施設を開設するためには初期投資や時間も要するため、もう少し小規模でできることから始めるとすれば、教職員、学生用に一時預かり施設を開設し、ボランティアベースで学生やICUコミュニティの子育て経験者に参画して頂くことが考えられると思います。その際、学生にはカリキュラムにあるサービスラーニングとして行う選択肢を用意し、単位を認め、担当教員も配置することで、より包括的な学びの場が提供できるのではないでしょうか。また、対象も就学前児童だけでなく、小中学生も対象として宿題などをみるような教育的機能を担っても良いかもしれません。少子化が進む

中で、異年齢の子どもたちと触れ合う機会は、学生にとってもサービスを利用する側にとっても貴重な機会になるのではないでしょうか。

### 西納由紀 専任職員 国際基督教大学

職場復帰をしてもうすぐ**2**年になる職員です。**2**歳児を子育て中です。その立場から職場としての大学に期待することと、皆さんと一緒に考えたいことをいくつか挙げたいと思います。

#### 土日祝に出勤。そのとき子どもは…

現在利用している保育園は平日のみ開園ですが、ICUでは土日祝日が出勤日になることがあります。土曜出勤日、オープンキャンパス、休日開講日、入学試験等々、年間でみると決して少なくない日数、保育園なしで出勤します。土日祝日の出勤日だけでも、例えば学内の幼稚園を臨時的な託児施設として運営するということはできないでしょうか。

#### 仕事や学業と出産のタイムリミットのはざまで

社会全体で晩婚・晩産・少子化が進み、未婚者の割合も上昇しています。 特に女性には出産についてタイムリミットがありますが、家庭を持つかどうか、子どもを持つかどうか、という判断や行動は、仕事や学業に比べて後回しになりがちです。各自が主体的に人生を設計できるよう、早い段階から(できれば学生の頃から)教育・意識付けの機会が提供されると良いなと思います。

### 育児をしながら働くためのコスト

育児をしながら働くためには、子どもの衣食住に必要な養育費とは別に、 保育料を始めとする「働くためのコスト」が多くかかります。同じ働くため のコストでも、例えば通勤費は支給されますが、保育料は働く本人の負担で す。大学財政的に無理な要望かもしれませんが、この働くためのコストに対 して、職場からの経済的な支援が少しでもあれば…と思うことがあります。

#### 非常勤/非専任教職員の仕事・出産・育児

専任教職員に比べて非常勤/非専任教職員は出産・育児のために離職する 方が多いように思います。中には望んで離職される方もいるのかもしれませ んが、離職を望まない方のために、産前産後休暇/育児休業後の復職/再雇 用への道を拓くことはできないでしょうか。今のICUは大勢の非常勤/非専 任教職員の働きに支えられていて、その中に占める女性の割合も高いので、 気になっています。

育児休業の制度について 大野貴子 専任職員 国際基督教大学

必要に応じて、育児休業の短縮に対応できるとより良いと思います。

ICUでは、育児休業終了日(復職日)の申請は一ヶ月前までに行う規則になっています。私が在住する世田谷区では、認可保育園への入園が決まったら、入園月に復職し、復職証明書を出さなければ、入園の権利を失います。年度始めの4月入園ならば、2月上旬に入園が確定するため、それを見込んで育児休業終了日を3月末や4月にしておけば問題はありません。なぜなら、育児休業終了日の延長は、1ヶ月前までなら何度でもできるからです。

しかし、年度途中に急に入園が決まった場合、育児休業の短縮ができないため、入園の権利を失うこともあるかもしれません。ただでさえ待機児童の問題が深刻なので、せっかく手にした入園の権利を逃し復職が先延ばしになるのは残念なことです。(認証ですと、復職が入園の条件ではありませんので、関係ないです。)

## 半田淳子 国際基督教大学

学内に「保育施設」があったら良いと思うのです。もし大学側が開設を考えているなら、費用の一部を利用者が負担しても構わないと思うのです。

個人的には、単なる「保育施設」ではなく、教育や研究の場として活用できないかと考えています。私のアドバイジーの中には、学外で保育に関わっており、そこで得られたデータをもとに卒論を書いた学生がいます。ICUには幼稚園科や保育科はありませんが、たとえば言語教育なら母語習得のデータを取らせてもらうとかも可能でしょうか。「保育施設」は児童心理学の立場からも発達に関する様々な研究のフィールドになると思うのです。そこで得られた知見は、当然のことながら、学生にとっても重要な教育課題になりますし、とにかく「保育施設」は面白いフィールドになると思うのです。何より、少子化の昨今、幼い子どもたちを間近に観察する機会は圧倒的に減っています。そういう意味でも、高等教育機関の内部に、「保育施設」があることは重要だと考えます。

関連することですが、以前、勤務していた大学の研究者寮には、家族向きの部屋がありました。ICUの研究者寮は、一番広い部屋でもツインです。小さなお子さんを連れて来日される研究者を受け入る場合、家族向けの宿泊施設が大学にないのは本当に困ります。子育て中の研究者のためにも、「保育施設」があったら良いと思うのです。社会人入学の学生さんにも必要な施設だと思っています。ICUには、是非、他大学のモデルになるような取り組みをして欲しいと願っています。

バイリンガルあるいは多言語環境で育つ子どもの日本語と母語育成の観点から考えると、現代の日本社会において、ICUに保育の施設を作ることはICUの使命かもしれません。

#### ICUに関わる人は、すべて多言語環境の子育てと無縁ではありません

- 1) ICU は常に多言語環境で子育てをする構成員を擁しています。外国人教職員、家族が外国人である教職員が恒常的に大学を支えています。その方々は多言語環境で子育てをすることについて、悩みながら子育てをしています。多くの情報は流布していますが、まだ日本社会の常識としてどのような子育てがよいのかに悩んでいると思います。
- 2) ICUは、常に海外に人材を輩出し、その時点でその人材は多言語環境で 子育てをする可能性が出てきます。そのときに、当事国の子育て環境が豊か であれば問題がないですが、そうでない場合には、やはりその国で悩みをか かえることになります。
- 3) ICUが国際的に活躍する人材の育成を使命としていくかぎり、ICUは国際結婚家庭や多言語環境で子育てをする家族を創出し続けます。ICUで行われている外国語教育は、その成果として必ずこのような家庭・家族を創出し続ける運命にあり、その家庭に育つ子どもの言語の育成について責任を持たなければなりません。

ICUが行っている交換留学制度も同じで、多言語環境で育つ子供を生み出し続けます。

# ICUは、多言語環境に育つ子供の言語育成について、正しい知識を社会に広めるべきです

4) 多言語環境に育つ子供が家庭言語である母語と社会の言語を自由に操る

ようになるためには、大人からの意識的な働きかけが必要です。その場合 に、6歳までの時期にどのような働きかけを行うかは、子どもの一生を左右 すると考えられています。

(多言語環境の子どもを、多言語使用者として育てることが可能であること、 そのように育つ子供は、1言語に限った子どもと比べ認知的な発達がすぐれ ている可能性があることは、カナダ、アメリカの研究者の間で研究が進んで います。ユネスコもその立場をとっています)

- 5) しかしながら、このような知見は社会の一般常識になっていません。そ のため日本社会で働く外国人ママに対して「お母さん、子どものために自分 の言葉を使わないで日本語で話さないと、子どもは将来こまりますよ」とい うような誤ったことばが投げかけられています。その結果、子どもは母親の 母語を理解できず、母親と不十分な日本語でしか意思疎通ができない状況が 生まれ、よい家族関係が築けないという社会問題が発生しています。
- 6) 日本の保育は進んでいます。けれども、「日本語環境」という中で進ん でいるにすぎず、多言語環境の子どものことは、5番に書いたような状況も 多く見られます。
- 7) だれかが、多言語環境における子育てにおいて母語と社会の言語の両方 を乳幼児期から育成することが必要である、と日本社会に訴えなければなり ません。

ICUがその責任を担うことは、間違っていないと思います。

### ICUの学内保育施設は、多言語環境の子どもの言語育成を実践し、社会に広 める中核になることができます

9) ICUは、日本の英語教育を支える大きな役割を果たしました。フレッ シュマンイングリッシュプログラムを持ち、理論ではなく実践を通して日本 の英語教育を変えました。同じように、多言語環境の子どものための保育施 設は、その中で多言語環境の子どもの言語育成を実践しつつ、その理論を広 め社会を変えることができます。

ICUには言語心理学、発達心理学、認知心理学、バイリンガル教育、教育社会学、言語教育、日本語教育、英語教育など、多言語環境の子どもの言語育成をとりまく種々の学問分野がそろっています。学際的にこれらの分野が協力して理論を広めることができます。

ほかの方々が主張している「大学に保育施設が必要だ」という論点についてすべての面で賛同します。私は、それに加えて、ICUの保育施設は、ICUが社会に訴えるべき「多言語環境の子育てを支援する」という使命をもって開設されるのがよいと考えます。モノリンガル家庭の子どもも、多言語環境の子どもも、同じように安心して預けられるような、日本の社会のモデルになるような保育施設を作りたいと思います。

#### References

- Cummins, Jim and Nakajima, Kazuko. (2011). 『言語マイノリティを支える教育』(中島和子, Trans.). 東京:慶応義塾大学出版会.
- ジョン・C・マーハ、八代京子. (1991). 『日本のバイリンガリズム』. 東京:研究社中島和子. (1998). 『バイリンガル教育の方法 一地球時代の日本人育成を目指して』. 東京:アルク.
- 真嶋潤子. (2012). 日本語母語児童への国語教育と非母語児童への日本語教育を言語環境から構築する試み. 平成21年度―平成23年度科学研究費補助金基盤研究(C)研究成果報告書(研究代表者真嶋潤子)
- 湯川笑子. **(2000)**. 『バイリンガルを育てる **0**歳からの英語教育』. 東京: くろしお 出版
- Languages in Education. *Unesco*. Retrieved May 10, 2013, from http://www.unesco.org/new/en/education/themes/strengthening-education-systems/languages-in-education

匿名 職員 国際基督教大学

ICU敷地内に子どもを預けられる施設があれば良いな、と思います。

託児施設を持ち合わせている企業のニュースをよく耳にしますが、教育機関においても同じ発想で、子育てをしながら働く者として、より便利な環境が実現できることを望んでいます。大学が運営するには、実質的に予算的問題等あるかもしれませんが、今まで恐らく設置検討をされたことがないと思うので、必要だとの声が集まるのなら、ICUサービス事業の一つとして検討していただけたらと思います。

### 竇佳卉 大学院生 国際基督教大学

授乳室ができてから、しばしば利用いたしましたが、とても助かっていま す。まずはこれについて、お礼を申し上げたいと思います。もちろん授乳を 目的として使っていましたが、私自身のストレス解消にもなりました。

私は子どもを産むまではほとんど毎日学校に通っていたのですが、子ども が生まれた後は学校に行くのが難しくなり、ずっと家に引きこもりの状態が 続き、授乳室ができる前はかなりストレスがたまっていました。夏休みに一 度どうしても学校に行きたくなり、つい赤ちゃんを連れて学校に行ってしま いましたが、キャンパスを歩いている間に、急に赤ちゃんが泣き始め、その 際は仕方なく新D館のトイレで授乳をすることとなりました。9月に入って から、ようやく授乳室を使えるようになり、学校で過ごす時間も増えて、母 親として、また学生として日々を過ごせるのが素敵だなという実感がありま す。周りの学生さん、先生方の生き生きしている姿は、育児や学業の力にな ります。授乳室の設立に尽力され、声をあげられている方々に、心から感謝 いたします。

次に、今まで授乳室を利用してきた中で出てきた感想を少し述べたいと思 います。

- 1) 授乳室の衛生面とどう関わっていくべきかで毎回困っています。普段定 期的に掃除している人がいらしてるのかどうかわからず、毎回簡単な掃除を させていただいています。公共施設としての授乳室使用のルールが明示され ていると、私としても助かります。もし掃除等が使用者の責任であるなら ば、できれば掃除用具を置いていただけるとありがたいと思います。
- 2) 学内の方だけではなく、学外の方にもある程度授乳室のようなスペース を提供なさるよう、提案させていただきたいと思います。先日、国会図書館 に行こうと思ったのですが、調べてみたら、国会図書館には授乳室がなさそ

うだったので、行くのを諦めたことがあります。子どもが生まれてからいちばん不便なことは、赤ちゃんを連れて図書館に行けないことです。ICU図書館を利用している学外の方もかなりいらっしゃいますので、もしかしたら、中には私と同じように不便だと思っている方もいるかもしれません。

最後になりますが、私の希望といたしましては、今のICU幼稚園のところで三歳以下の子どもの保育所のようなものが設けられれば、ありがたいと思います。

### 多摩ジェンダー教育ネットワーク 第11回~13回会合 2013年4月~12月

主催:国際基督教大学ジェンダー研究センター(CGS)加藤恵津子、田中かず子 一橋大学ジェンダー社会科学研究センター(CGraSS)木本喜美子

**2009**年11月に発足、第1回の会合を開いた「多摩ジェンダー教育ネット ワーク」(以下「ネットワーク」)は、専任・非常勤を問わず、多摩地区の大 学でジェンダー教育に携わる人々の「人間関係」です。ジェンダー関連科目 はあっても、ジェンダー教育がプログラムや専攻として制度化しにくい日本 の諸大学にあって、その教育に携わる人々は孤立しがちです。当ネットワー クはそのような人々をつなぎ、経験、スキル、そして直面している問題点を 分かち合うことで互いをエンパワーすべく始まりました。これには「顔の見 える」関係づくりが重要と考え、まずは行き来のしやすい多摩地区の大学教 員をメンバーと定めています。

これまでは、メンバーによる教育実践の報告を中心に進めてきましたが、 2012年には新たな試みとして、「セックス(性行為)」「歴史」「身体」を テーマに、第一人者の外部講師もお招きし、計3回のレクチャー形式の会合 を聞きました(以下、敬称略)。

#### 〈第11回会合〉

日時:4月26日(木)、19:00~21:00

テーマ:性教育の可能性―セックスとジェンダーをつなぐ学習の創造―

発表者:発表者:村瀬幸浩(一橋大学講師、"人間と性"教育研究協議会幹事)

場所:一橋大学 参加者:21名

一橋大学で20年以上、津田塾大学、東京女子大学も含めて毎年1000人近 い学生に「人間にとって性とは何か」を問う授業を続けてきた講師が、講義 の骨格、学生が抱える問題、および性教育の可能性について語った。日本人 (特に男性)の「性」をめぐる経験の貧しさや暴力性はどこから来るのかを、

社会科学的に解明。学生たちとの真摯なやりとりも紹介された。

#### 〈第12回会合〉

日時:7月3日(火)、19:00~21:00

テーマ:史学科で日本軍「慰安婦」問題をどう教えるか

発表者:小野沢あかね(立教大学)

場所:成蹊大学参加者:15名

公娼制度・廃娼運動史、沖縄の売買春の歴史など、「性」にまつわる負の日本史を一貫して追究してきた講師が、「慰安婦」問題を学生に教えることの困難と工夫について語った。「公文書が一番信頼性が高い」という思い込みから脱すべく、オーラルヒストリーを使うこと、その際、証言の中の嘘をも史料として使うことなど、方法論をめぐる示唆に富む提言もなされた。

#### 〈第13回会合〉

日時:12月13日(木)、19:00~21:00

テーマ:ジェンダー史の現在―「実り」の時を越えて―

発表者:竹内敬子(成蹊大学)

場所:成蹊大学 参加者:15名

イギリス史を専門とするネットワークメンバーが、イギリスおよびイギリス史学におけるフェミニズムのインパクトを、マクロな視点から概観。「ジェンダー」という視点が史学において結んだ実りを確認するとともに、ジェンダー研究の現在、さらに向かうべき未来についても議論が及んだ。また、多摩市役所の男女共同参画担当職員も参加、ネットワークと多摩市の今後の協働、TAMA女性センターの活用なども話し合われた。

### 〈第14回会合(予定)〉

日時:2013年3月下旬

テーマ:女子プロレスラーの身体(仮題)

発表: 合場敬子(明治学院大学)

場所:TAMA女性センター(京王線 聖蹟桜ヶ丘駅)

本ネットワークも開始より3年が経ちました。活動のさらなる発展が望まれます。「教育」を、「学生への講義」という狭い意味にとどまらず、多摩市政との協働による地域社会への貢献、さらには、自らへの絶え間ない「教育」を意味するものと捉え、今後とも邁進していきたいと思います。お問い合わせ、ご参加希望はCGSまでお寄せ下さい。

加藤恵津子 (ネットワーク幹部)

### From 11th to 13th Meetings of the Tama Gender Education Network 2013

April - December, 2013

Hosts: Etsuko KATO, Kazuko TANAKA, Center for Gender Studies (CGS), ICU; Kimiko KIMOTO, Center for Gender Research and Social Sciences (CGraSS), Hitotsubashi University

The Tama Gender Education Network (hereafter "Network") is an association of fulltime and part-time teachers who teach gender-related courses at universities in Tama district. The Network was launched in November of 2010. The Japanese academic environment, which discourages the institutionalization of gender studies, tends to cause teachers of this academic area to be isolated from each other. The Network's goal is to support the teachers' and empower them by providing opportunities to share their experiences, teaching skills and the many hardships they face. In order to enhance face-to-face relationships, the Network started within the district of Tama.

In 2012, the Network held its 11th to 13th meetings, which included guest lecturers who gave inspiring talks on sex education for university (male) students, teaching about the "Comfort Women" in history courses, and the impact of gender studies in British history.

For inquiries about the past and future meetings and membership, please feel free to contact us at: tama.gender.education@gmail.com

Etsuko KATO (Network Executive)